

УДК 377.022.026

ЗАПУСК И СТИМУЛЯЦИЯ РЕЧИ У СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ: МЕСТО БИЛИНГВАЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

ПОПОВА ОЛЬГА ВИКТОРОВНА,

д.пед.н., профессор

ШВЕЦ НАТАЛЬЯ АЛЕКСЕЕВНА,

к.пед.н., доцент

ВЕБСТЭР АЛЕНА ДМИТРИЕВНА

аспирант

ФГБОУ ВО «Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Алтайского государственного педагогического университета»

Аннотация: В статье рассматриваются некоторые принципы и дидактические особенности включения билингвальной профессиональной подготовки для запуска и стимуляции речи у студентов при обучении иностранному языку. Авторы описывают поисковый этап теоретического подбора вариантов билингвальной профессиональной подготовки и включения их в образовательную практику.

Ключевые слова: билингвальная профессиональная подготовка, запуск речи студентов, стимуляция речи у студентов, билингвальный подход.

INITIATION AND STIMULATION OF SPEECH IN STUDENTS WHILE TEACHING A FOREIGN LANGUAGE: THE PLACE OF BILINGUAL PROFESSIONAL TRAINING

Popova Olga Viktorovna,**Shvets Natalya Alekseevna,****Webster Alena Dmitrievna**

Abstract: The article discusses some principles, didactic features of bilingual professional training to initiate and stimulate students' speech while teaching a foreign language. The authors describe a search stage of theoretical selection of bilingual professional training options and their inclusion in educational practice.

Keywords: bilingual professional training, start-up of students' speech, stimulation of students' speech, bilingual approach.

В современных социальных условиях и возникших напряженных отношениях в сфере международных отношений существенно снижается мотивация к изучению иностранных языков среди различных групп обучающихся, в том числе и студентов [1, с. 99]. Однако невозможно отрицать необходимость освоения студентами иностранных языков, так как профессиональная среда требует расширения международных коммуникационных взаимодействий, а также иноязычного общения в профессиональной сфере.

Как показал, проведенные нами педагогические исследования наиболее значимыми процессами при изучении иностранного языка становятся процессы запуска речи с последующей практически не-

прерывной стимуляцией речи [2, с. 394].

При этом запуск речи направлен на освоение и использование коммуникативных навыков у студентов для выражения своих мыслей, потребностей и эмоций. При этом запуск речи – это процесс, который позволяет создать некую стартовую точку, позволяющую сформировать у студента своего рода «профессиональный фундамент» будущего культурного, социального и профессионального общения [3, с. 98].

Следующие этапы связаны со стимуляцией речи. Когда у студента речь запустилась, появляется мотивация к обогащению словарного запаса, и развитию лексико-грамматического строя речи [4, с. 70].

Поскольку мы понимаем, что стимуляция речи – это, как правило, комплекс мер, направленных на развитие речевой активности, создание оптимальных условий для развития речи, то, как особое педагогическое условие, необходимо включить билингвальную профессиональную подготовку студентов [2, 4].

Билингвальный подход к запуску и стимуляции иноязычной подготовки студентов – это процесс развития потребностно-мотивационной сферы личности студента и создания условий для самопознания, самооценки, самоопределения и саморазвития речевых умений путем одновременного применения и родного, и иностранного языка [5, с. 72].

При этом иноязычная профессиональная подготовка студентов в билингвальных условиях рассматривается как управляемый целостный процесс усвоения и закрепления специальных иноязычных умений и навыков, формирования у студентов необходимых профессионально значимых компетенций в неразрывном единстве родного языка и иностранного языка [5, 6].

В нашей практике билингвальная профессиональная подготовка студентов не используется только как взаимосвязанная деятельность преподавателя и студента, направленная на изучение предметов профиля средствами родного и иностранного языков, а реализуется как единство в развитии иноязычных языковых навыков во всех сферах взаимодействий (социальная, культурная, профессиональная и др.).

Такой вариант реализации билингвальной профессиональной подготовки путем общего включения студентов в процесс иноязычной подготовки во всех сферах его образовательной, воспитательной и социально-профессиональной деятельности позволяет при использовании потенциала двух языков (родного и осваиваемого иностранного языка) достаточно быстро провести запуск иностранного языка в разговорную речь с последующей достаточно успешной мотивированной стимуляцией иноязычной речи.

При этом одновременное использование двух языков в образовательном, воспитательном и социально-культурном общении обеспечивает билингвальность профессиональной подготовки, как показал наш опыт, еще и через следующие условия:

- стандартизацию требований к уровню коммуникативной подготовки студента на каждом уровне высшего образования, исходя из требований профессионального и образовательного стандартов, профессиональной среды, работодателя, а главное в обеспечении эффективных взаимодействий, сопровождаемых непрерывным включением иноязычной речи во все сферы деятельности студента и его преподавателя [3, 4, 7];
- согласование методов билингвального обучения, общения и реализация некоторых сфер деятельности студентов с применением иностранного языка с психологическими особенностями студентов, направленными на персонификацию подхода к билингвальному взаимодействию [3, 7, 8];
- профилизацию подготовки преподавателей иностранного языка под конкретное направление билингвальных взаимодействий, которое должно способствовать развитию иноязычной речи студентов [3, с. 101];
- создание билингвальной образовательно-воспитательной среды, встроенной в социально-профессиональное пространство, то есть создание условий для максимально активной интеграции иностранного языка в целостный процесс стимуляции и развития иноязычной речи студентов [1, 4, 8];
- обеспечение теоретической подготовки в области взаимопроникновения иностранного языка и родной речи студента для вооружения будущих специалистов знаниями о сущности билингвизма и билингвального образования и их роли в системе современного образования [2, 5, 8];

- формирование всего объема необходимой практической подготовки, направленной на формирование у студентов лингвопрофессиональных умений и навыков в процессе билингвальной подготовки [8, с. 1117];

- проектирование и реализация полномасштабной среды личностной подготовки, которая предусматривает осуществление билингвального обучения на основе субъектно-субъектных отношений, диалогичности, уважения к студенту как личности, что обеспечивает непрерывное стимулирование иноязычной речи студентов [3, 4, 8].

Таким образом, в нашем исследовании мы выявили, что билингвальная профессиональная подготовка студентов позволяет:

1. Обеспечить объединение родного и иностранного языка в рамках единой билингвальной среды во всех сферах деятельности студента (образовательной, воспитательной, социальной, культурной, профессиональной и др.).

2. Достичь максимально быстрого результата по запуску иноязычной речи студента.

3. Непрерывно стимулировать развитие иноязычной речи и мотивировать его на постоянное пополнение возможностей иноязычного общения.

В данной статье мы представили поисково-теоретический этап нашего педагогического исследования. Дальнейшие исследования мы направляем на проектирование методик билингвального обучения и отбор инновационных технологий для их успешного включения в запуск и стимуляцию речи студентов.

Список источников

1. Барановская Т. А. и др. Английский язык для академических целей. English for academic purposes 2-е изд. Учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт. – 2023. – 220 с.

2. Вебстэр А. Д., Попова О. В. Воспитательный потенциал билингвальных методик при развитии личности / Развитие личности в образовательном пространстве: Материалы XXII-ой Всероссийской с международным участием научно-практической конференции, посвященной Году семьи (Бийск, 28 марта 2024 г.) / Отв. ред. Е. Б. Манузина. – Бийск: Бийский филиал им. В.М. Шукшина АлтГПУ, 2024. – С. 394-401.

3. Игнатенко И.И. К опыту реализации модели англоязычного обучения // Наука и Школа = Science and School. – 2022. – № 4. – С. 96-102.

4. Литовченко В. И. Перспективы использования образовательной технологии EMI, английского языка как средства обучения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://www.kgau.ru/new/all/konferenc/konferenc/2020/g21.pdf> (20.02.2025)

5. Попова О. В., Громогласова Т. И. Иноязычное профессионально-коммуникативное пространство современного вуза: стратегия и практика конструирования // Педагогическое образование в России. – 2022. – №1. – С. 69-75.

6. Преснухина И. А. Формирование билингвальной профессионально-деловой коммуникативной компетентности студентов технических вузов. Диссертация на соискание ученой степени доктора педагогических наук. 5.8.7. Методология и технология профессионального образования (педагогические науки). – ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет». 2024. – 439 с.

7. Салехова, Л. Л., Шакирова Д. М. Билингвальное обучение и двуязычие для развития мышления и коммуникаций. – Казань: ГАОУ ДПО ИРО РТ, 2022. – Вып. 2(11). – 122 с.

8. Федорова М. Л., Крупенкова Ф. А. О некоторых особенностях подхода к преподаванию дисциплины «Английский язык для специальных целей» // Молодой ученый. – №20 (310). – 2020. – С. 518-520.

9. Филимонова М. С. Модель билингвальной подготовки студентов неязыковых специальностей вуза // Фундаментальные исследования. – 2012. - №11 (часть 5). – С. 1116-1120.

© О.В. Попова, Н.А. Швец, А.Д. Вебстэр, 2025